

Christoph Christian Retzdorff von

Als Der Hoch-Edel-Gebohrne ... Herr, Hr. Ernst Johan[n] Frid. Mantzel ... Auf Der Welt-berühmte Universität Rostock, Die Professionem Juris Ordinarium erhielt und den 11ten Juli dieses 1730sten Jahres Solenniter Introducirt wurde

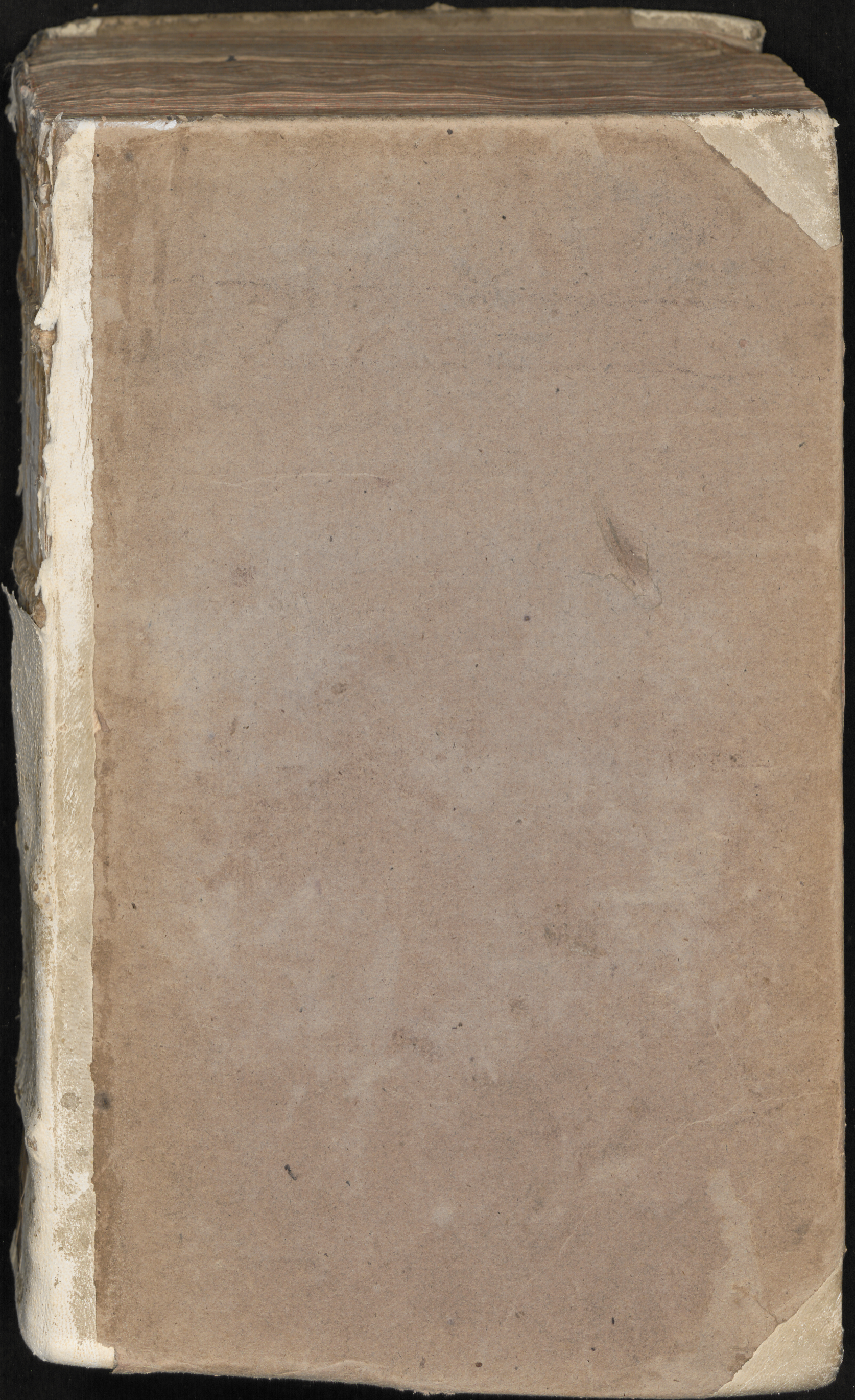
Rostock: Gedruckt bey Niclas Schwiegerau, 1730

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1049605926>

Abstract: Feier der Universität Rostock zum Prof. Jura

Druck Freier  Zugang

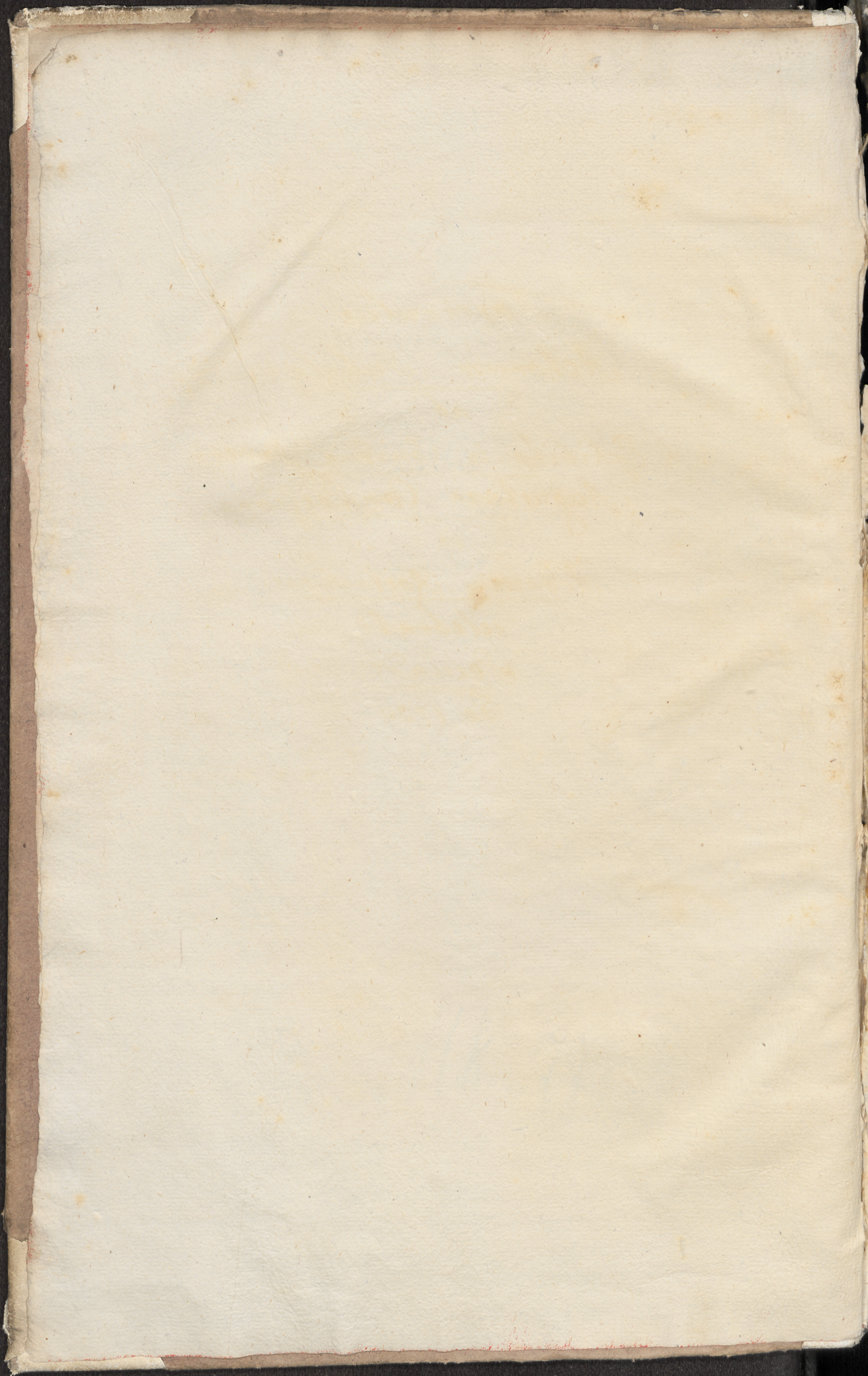





Bibl.
Schol. Cathedr.
Gustrov.

1836.

Mk-7775^a
~~Mk-814~~



Fasciculus
Actorum Jubilaei,
ab
Exhibita in Comitiis Imperij
Augustana Confessione,
in
Academia Rostochiensi
celebrati,
Secundi.
Anno 1730.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and includes the name 'Abraham' and the year '1730'.



Fragment of text from the adjacent page, including words like 'No', 'zu', 'Sch', 'die', 'he', 'für', 'Im', 'B', 'au', 'Sol', 'No', 'Haupt', 'gehabt', 'der', 'selbst', 'Zuffia', 'then', 'mir', 'für', 'hal', 'lich', 'seu', 'Bischöf', 'drünge', 'nicht', 'und', 'ver', 'Beistlich', 'zu', 'vor', 'ei', 'Stoiffet', 'Unser'.

Als Der
Hoch = Edel = Geborne , Hoch = Edle
und Hochgelahrte Herr ,

Dr. Ernst Johan
Gwid. Svanbel ,

Beider Rechten Hochverdienter DOCTOR und
bisheriger Hochberühmter Professor Moralium

Auf Der
Welt = berühmte Universität Rostock ,
Die

**PROFESSIONEM JURIS
ORDINARIUM**

erhielte

und den 11 ten Juli dieses 1730 sten Jahres
Solenniter Introduciret wurde ,

Setzte dieses aus schuldiger Ergebenheit
CHRISTOPH. CHRIST. de RETZDORFF,
Eques March.



R O S T O C K ,
Gedruckt bey Niclas Schwiegerau , C. C. Rath's Buchdr.

42.



Ebt D J C H das Varn-Athen bisß an das
Stern-Berüste,
Und schallen Tromp und Paud, zu Ti-
tans höhen hin,
Indem dasselbe Schaar; so D J C H als Re-
ctor grüßte,
Und deren Haupt DU bist, ihr Freuden schwangerer Sinn,
Auch heute wieder zeigt, weil ihr Patron erlesen,
Was er dem wissen nach zwar würcklich längst gewesen.

So

54

So muß aus meiner Brust auch nichts denn Freuden fließen,
Indem, erhabner Mann, DERN Glück auch mich er-
freut,

Es wird die blöde Hand sich brav bemühen müssen,
Damit auff DERN Altar man Freudens-Wehrauch streut;
Nur schade! daß die Mus hält mir das Wort gefangen,
Und läßt die Freude nicht recht an das Licht gelangen.

Denn billig doppelt sich in meinem Geist die Freude,
Indem ich rühmen kan, wie DU mein Lehrer seyst,
Der mich durch grossen Fleiß mit Weisheits-Nectar wende;
Hiernächst als mein Patron mir deinen Schutz verleihst;
Da ich aus frembdem Ort, als ein Client gekommen,
Und auff mein Gönner Bitt von DERN bin angenommen.

Schau her hier öffnet sich die Pforte meiner Sinnen;
Hier liegt die treue Schrift, so fern von Heuchelen;
Es müsse Hankels Haus, spricht sie noch mehr gewin-
nen,
Weil sein Gelehrsamkeit ein mehrers würdig sey.
Denn eher werden sich die Cedern beugen müssen
Ehr sein erworbnen RHM aus Rostock wird verfließen.

Hein Hund der Nectar giest, der rennt von Zucker-Quel-
len,
DER soll noch fernerhin der Musen LERNER seyn;
Drum freuet euch mit mir, ihr meine Mit-Gesellen;
Kommt laßt die Bücher steh'n, und eilt mit mir hinein;
Woselbst mein Gönner wird nach Würdigkeit erhöhet,
Und die Promotion nach Wunsch vor sich gehet. Kommt,

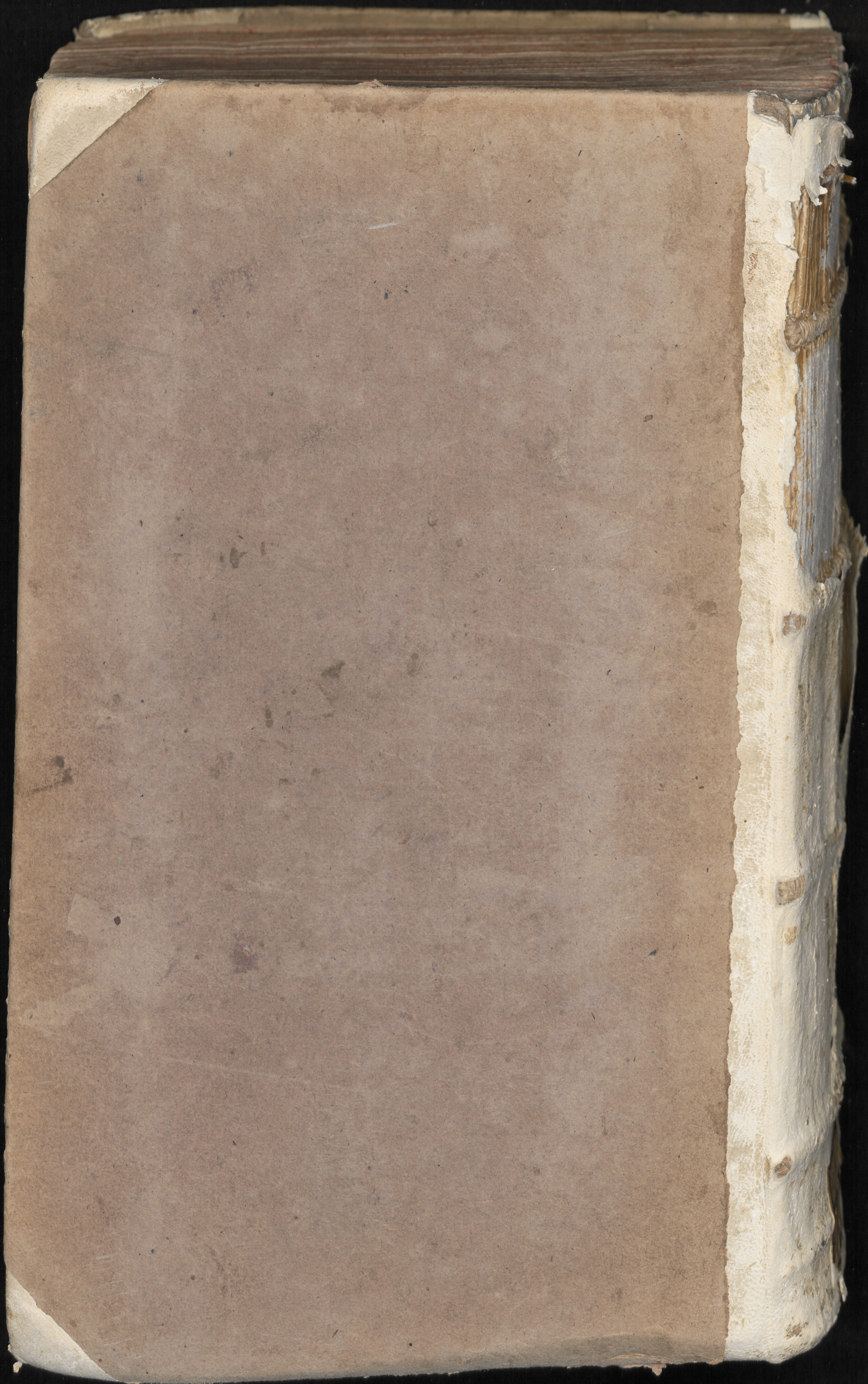
* * *

Kommt, kommt, und bringet bald verdiente Ehren-Bogen,
Es blühet **M**ankels Ehr, ich sehe schon vergnügt,
Da ihn der fluge Raht an Weißheit vorgezogen,
Wie sein erhabner Ruhm auch über Nender siegt.
Die fluge Nach-Welt wird von seinem Lob noch hören,
Und mit Verwunderung, Wie wir **D**ies jek, verehren.

* * *

DER **L**OB und meine Freud, beschleust kein schwaches
Schreiben,
Drum ließ, **D** Großer Mann, noch mit vergnügtem
Geist,
Daß der in Ewigkeit will dein Verehrer bleiben,
Der sich darob erfreut, daß er **D**ER Diener heist.
Es blühe **M**ankels Ruhm; es muß sein **S**ahme blei-
ben
Und durch der Zeiten-Lauff in Ewigkeit bekleiben.





chiel, Hosea, Joël, Amos, Obadja, Micha, Nahum, Zephanja, Haggæus & Malachias: quia reliqui libri Biblici præcedentibus annis jam translati prodierant. At Lutherus A. 1530. Coburgo d. 19 Jun. ad Conradum Cordatum, & d. 25. Junii, qui ipse exhibitæ Augustanæ Confessionis dies fuit, ad Nic. Hausmannum in epistolis Collectionis novæ epistolarum Lutheri Buddeanæ n. 125. 128. & p. 107. 110. scribit: *Ego satis valeo DEI gratia & vestris precibus, & licet me Sathan impedierit aliquot hebdomadibus capitis susurro, tamen Hieremiam verti in Germanicam linguam. Restat, ex Prophetis scil. majoribus, Ezechiel, quem aggrediar.* Ergo Daniele ante jam absoluit, qui & hoc ipso anno editus est. Epistola autem Lutheri A. 1530. d. 15. Aug. Coburgo ad Philipp. Melanchthonem data, quæ in Collectione illa sub n. 165. p. 183. seq. & Tom. V. Altenb. f. 248, b. legitur, hæc subministrat verba, in B. J. F. Mayeri Hist. Vers. Lutheri p. 14. etiam prolata: *Ezechielem posui, interim minores Prophetas verto, & in hebdomade illa absolvam. DEO volente, superest enim Haggæus tantum & Malachias.* Ergo Megalander tempore inter d. 25. Jun. & d. 15. Aug. ejus anni interjecto vertit Hoseam, Joëlem, Amosum, Obadjam, Micham, Nahumum & Zephanjam. Sed eodem adhuc anno lucem aspexit Ezechiel. Ex quibus efficitur, B. Lutherum Versionis Bibliorum Germanicæ finem fecisse in autumnio anni 1530.

§. VI.

Non autem ita versatus est in hoc opere Vir Optimus, ut alii ab eo dictata exciperent, sed Versionem suam ipse mandavit literis, & sua manu scriptam typographis tradidit. Testantur id reliquæ nonnullæ manuscriptorum Lutheri in Bibliothecis cum publicis tum privatis thesauri instar aservatæ. Etenim Pater meus haud parvam Versionis Biblicæ Lutheri partem ejus manu scriptam in Bibliotheca Regia Berolinensi A. 1694. a Bibliothecario h. t. Electorali Ern. Sigism. Crellio, sibi monstrari meminit: quamvis monstrata vere fuisse Lutheri non ut indubitatum affirmare possit, cum

nam omnium
causa, cu
verba Prop
dam esse le
videtur exp
XXIX, 13.
tuta tamen
& successit
Ego modo
rebus mod
reducere o
malam part
insequente
mile hic du
prædito, c
tam altitu
est promiss

cum Lutheri
habuerit. M
louii Præloq
omnes Prophet
translationis e
habeo, easque
usum esse Typo
veneratione su
ne elaboravit,
redderet; sign
ret, quibus acc
gellis quond
Catalogo Bib
ter scripta ran
ti describitur
Cap. VII. 10.
paratum. Cum
v. in hoc autog
recepta. Hujus
Henr. Goetz
cis aservatis
vimi Mayeri qu
bravit Joh. Got
Dissertatione d
glico, & Latin
leri verba (u
quam accurat
VII. Hosea, c
ipsum servat
grasse vero n
ex Bibliothec
tinet fragme
uium & May
iam alii libri
Album in Bi

